

Paseo escolar a San Luis.

El día 21 de Septiembre de 1905  
nos reunimos 25 niños y el maestro Don  
Antonio Juan en la calle de Ramires  
nº 6. a las 14 fuimos por el camino den-  
(guicho) y salimos al primer Kilómetro  
de la carretera de San Luis, y cuando  
estuvimos cerca de los pinos el maestro nos  
explico:

Que San Luis antes era un predio que se  
llamaba Binisadet. y que es muy moderno  
no fué construydo por los franceses en 1756  
y la Iglesia fué acabada en el año 1761.

Después fuimos a San Luis y cuando estu-  
vimos allí fuimos a la escuela y nos dijeron  
que habiam ido a pasear a los pinos de  
Alcaufar y después y después fuimos y por  
el camino encontramos al ayudante de  
la escuela de niños y le preguntabamos  
aver en donde estaba el maestro con los

niños y nos dijo que en los pinos de  
alcaufar estaban el maestro y la maes-  
tra con los niños y con las niñas, y fui-  
mos y cuando estuvimos allí buscamos  
piñones de los pinos y después cantamos  
y jugamos y después nos fuimos por  
el camino de Pafalo y nos acompañaron  
un trozo los niños y niñas de San Luis  
y después de haber caminado un rato sa-  
limos a Santa Margarita, luego después  
de haber caminado un rato regresamos a  
Makón muy contentos y alegres de la  
excursion.

Juan Robert Pons  
10 años Grado 4.º



Maón 21 Septiembre 1905.

Paseo escolar a San Luis.

Nos reunimos en la calle de Ramirez 25 niños y el maestro D. Antonio Juan, tomamos por el camino den (gichó) y salieron en el quimer kilómetro de la carretera de San Luis, tomamos por la carretera y antes de llegar a los pinos el maestro nos explico:

Que San Luis es un pueblo moderno las calles son rectas, antes era un pueblo precho llamado Bini (Bedet) y los franceses cuando dominaron en Llerenorca fundaron la población.

Después seguimos por la carretera hasta llegar allí, y cuando estuvieron allí fueron a la escuela pública de niñas y nos dijeron que eran a dar un paseo por los pinos de (Elcaupar) partimos por un camino que conduje a (Elcaupar) hasta llegar a los pinos, allí encontraron los niños y las niñas de las escuelas públicas de San Luis. buscamos pinones con ellos

y despues el maestro toco el pito y  
nos hizo formar y cantamos formamos  
la cadena y despues el maestro nos dio li-  
bertad para jugar jugamos debajo los pinoz,  
despues volvimos atras tomamos por el camino  
de (Refelató) y a medio camino nos despedi-  
mos de los niños y niñas de San Luis. y se-  
guimos el camino hasta llegar a Santa Mar-  
garita, allí dejaron a Borrás y tomamos por  
el camino de ne (Chenche) y despues por el  
camino del cementerio, anduvimos 15 Kilome-  
tros y llegamos a Makón muy contentos y  
alegres.

Taime. Bals.

12 años. Grado 4º



AJUNTAMENT DE MAÓ

Mañon 25 Setiembre de 1905

Tarea escolar i San Luis  
nos hemos reunido 25 niños  
en el puerto y de allí hemos  
partido por el camino de Gui-  
cho y hemos partido asia la  
ciudad San Luis y cuando hem-  
os llegado allí hemos partido  
asia los pinos de Cangán y de  
allí hemos partido por el  
camino de el Refaleto y de allí  
hemos encontrado otro camino  
y hemos tomado por este  
camino y hemos llegado a Ma-  
ñon.

Grado 4.º Mañon

Antonio Batcone



AJUNTAMENT DE MAÓ

Mañón 21 Septiembre De 1905

Nos reunimos 25 niños en la calle de ramirón  
y des pues tomaron por el camino del gicho  
y en el kilometro primero nos contaron  
y des pues nos paramos a los pinos y  
el maestro nos es plico que San Luis  
era un bosque y que los franceses qui  
rieron aser un pueblo y a ese pueblo  
le pusieron el nombre San Luis y a  
San Luis lo en peraron en el año  
1,756 y en el año 1,767 lo a cabaron  
y des pues nos fuimos al caufa y alli  
en contraron los niños y las niñas  
de San Luis y alli vieron pinos piño  
neros y nosotros co qui eron piñones con  
los niños y las niñas de San Luis y  
des pues cantaron con los niños de San  
Luis y cuando acabaron de cantar  
cugaron un rato y después nos mar  
charon a Mañón y caminaron unos  
15 kilometros, Juan Gomila Court,  
11 años Grado 3<sup>o</sup>

Mahón 21 Septiembre 1905.

Paseo escolar á San Luis.

Nos reunimos 25 niños y el maestro D. Antonio Juan en la calle de Ramirez para dar un paseo á San Luis.

Al las catorce partimos por el camino den (Guichó) que va á la carretera de San Luis.

Cuando estuvimos á la media carretera el maestro nos dijo que el pueblo de San Luis fué levantado por los franceses en el año 1756 y aquel terreno tomaba parte del predio de Binifadet y la iglesia se acabó en 1761.

Cuando nos hubo explicado esto seguimos la carretera hasta llegar á San Luis y allí fuimos á la escuela de dicho pueblo y nos dijeron que los niños habian ido á los pinos de Alcaufar y nosotros fuimos y allí encontramos los niños y las niñas de San Luis.

allí jugamos un rato y después regresamos á Mahón por el camino de Refeletó hasta llegar á Mahón.

Julian Flaquer 10 años Grado 4º

Mahón 28 Septiembre de 1905  
Parco escolar a San Luis.

Nos reunimos los niños  
al huerto de D. Antonio que está  
en la calle de Barnidés,  
nos marchamos y fuimos por  
el camino den Guixó y encon-  
tramos la carretera de San Luis  
y al llegar al primer Kilómetro  
Don. Antonio nos dió permiso para  
correr llegamos a los pinos y D.  
Antonio nos explicó: que San Luis  
era un bosque y que lo funda-  
ron los franceses en 1756 y se supo-  
ne que lo acabaron en 1767  
y se an reparado de nosotros y  
le pusieron San Luis en memo-  
ria de un rey que hubo en Fran-  
cia. Luego nos pusimos en mar-  
cha llegamos a San Luis pasamos  
por la escuela de los niños y nos

dijeron que ya se habian marchado  
y que eran por el camino del Caufer  
nos marchamos y los encontramos por los  
pinos del Caufer allí jugamos y  
la maestra de San Luis nos  
hizo cantar la bandera y el Sol  
luego nos dirigimos a Mañón.

Pedro Gomila.

Grado 4.º 10 años.



Paseo escolar a San Luis

El día 21 de Septiembre de 1908 nos reunimos a las dos de la tarde 25 niños con el Sr. Maestro en el camino de ramírez que sale al primer kilómetro de la carretera de San Luis.

Partimos de allí con el Sr. Maestro y al llegar a los pinos de la carretera de San Luis nos sentamos y Sr. Maestro nos explicó que San Luis es un pueblo nuevo que hace pocos años que lo habían fundado por que antes era un bosque del predio de Binifedet y los Franceses vinieron a Menorca y fundaron el pueblo de San Luis en el año 1765 y cabaron el templo el año 1781 y tambien el Sr. Maestro nos explicó que à se un año que San Luis se separo de Menoreo y des puer tomamos la carretera de San Luis y cuando es tuvimos allí fuimos a buscar los niños de la escuela de San Luis y ~~un~~ <sup>una</sup> joven nos dijo que eran por los pinos del cauba y tomamos el camino del cauba y cuando llegamos a los pinos nos encon-

AJUNTAMENT DE MAÓ

tramos con los niños y niñas y el maestro  
y la maestra de la escuela de San Luis y des-  
pués el Sr. maestro nos da permiso para  
buscar piñones y después jugamos a rei-  
de de cuidado y después nos despedi-  
mos de los niños niño maestro y maestra y  
regresamos a Mahón, y calculamos en-  
tre ida y vuelta un trayecto de 15 kilo-  
metros.

Rafael Trech 10 años Grado 4º



Mañón 27 septiembre 1905

por la escuela de San Luis  
nos reunimos 25 niñas

alacalle de ramires acompañan-  
dos por el maestro ~~Don~~ me Don anto-  
nio Juan y partimos por el ca-  
mino de gichó y salieron ala ca-  
rretera de san luis y antes  
de llegar a los pinos el maestro  
nos explica que san luis es a  
un predio llamado binite-  
det y des pues nos marchamos  
hacia á san luis fuimos ala es-



~~Medida 27 80%~~

cuela de san luis y nos digen  
queeran alos pinos del cañar toma  
mos por un camino y salieron alos p  
nos del cañar y alli bus camos pino  
res y des pues cantamos y volvi mos  
atras y tomamos por el camino  
del reteleto y por el camino de ne  
chan cha y toma mos por el cementerio  
y volvi mos a ma on.

Juan Bals. 8 años

Grado 2



AJUNTAMENT DE MAÓ

Mañón 21 Septiembre 1905

Paseo escalar á San Luis

Nos reunimos 25 niños y el maestro D. Antonio Juan en el huerto muy que está en la calle de Ramírez. Partimos por el camino den guicho y siguieron la la carretera de San Luis y cuando llegamos á los pinas el maestro nos explico que los franceses fueron los que fundaron á San Luis año 1756. y se supone que lo acabaron en el año 1767. y cuando llegamos á San Luis pasamos por la escuela y vimos que no estaban y fuimos por un camino y encontramos un hombre con los niños pequeños y nos dijo que los grandes estaban en los pinas del Caupar y nosotros fuimos á jugar con ellos y cantaron un rato y despues jugamos y despues nos marcharon por el camino de Rafaleto y dejaron este dicho camino y entramos en el

camino de se chenche y entramos a  
Mahn y cada uno se fué a su casa.

Francisco Pons Serra,



AJUNTAMENT DE MAÓ

Mahón 22 Septiembre 1905.

Paseo escolar à S. Luis.

Nos reunimos 25 en el huerto del maestro en la calle de Panixer y partimos por el camino de en Guichó y luego por la carretera de S. Luis ya en la carretera nos contamos y fuimos 25 niños después de habernos contados fuimos corriendo y jugando parándonos en los kilómetros hasta que por últimos nos paramos cerca de los pinos y allí el maestro nos dijo que S. Luis fue fundado en 1756 por los franceses que dominaron 6 años en Menorca y que hace poco el ayuntamiento ~~de S. Luis de Mahón~~ era el de S. Luis y que S. Luis antes era un bosque del precio de Binifadet. explicado esto nos levantamos y nos fuimos corriendo hasta llegar à S. Luis ya en S. Luis pasamos por la escuela pública de niñas y como no estuvieron nos dejaron que también eran à paseo y fuimos por caminos y caminos hasta llegar al pinar de Itcaufar y allí encontramos à las niñas con sus

maestra y á los niños con su maestro ya  
allí nos pusimos á buscar piñones y ju-  
gamos y cantamos juntos con los niños  
de allí y volvimos á Mahón por el  
camino de es Prafaleto' y es de ne Edrendre  
retirándose los niños á sus casas satis-  
fechos de la excursión.

Casimiro Rodrigo Grado 4.<sup>o</sup>  
11 años.



Mañón 21. Septiembre 1905.

Parco es Colar.

Nosre unimos a la calle de ramí-  
res y partimos a las dos de la  
tarde y partimos por el camino  
~~camino~~ del gicho y salieron por  
la carretera de San Luis en el  
kilometro 1º y allí nos contaron y  
fueron 25 niños y fueron a San Luis  
y des pues nos fueron a la escuela  
a do las niñas y el maestro le  
pregunto don de estaban las ni-  
as y le di geron que estaban a los  
pinos del caufa y nos marcharon  
a los pinos del caufa y en contr  
aron las niñas y los niños de San  
Luis y allí buscaron pinones y nos  
los comieron y des nos ponieren  
en dos filas y cantaron y des  
pues cantaron con los de San Luis  
y des pues nos marcharon a  
y caminaron uno 15 kilome-  
tros y yegaron a casa.

Jose Sonila Court  
9 años Grado 2º

Mahón 21 Septiembre 1905.  
Paseo escolar a San Luis  
Nos reunimos al huerto de Don  
Antonio primero par tímos  
por la carretera de San Luis  
y llegamos a San Luis y allí  
cugamos des pues fuimos a pasar  
por varios caminos des pues  
venimos por el camino viejo  
Miguel Orfila  
8 años  
Grado 10



Mahón 22 setiembre 1905

Paseo escolar á San Luis  
nos reunimos 25 niños en el puer-  
to del maestro y de allí tomamos  
por la carretera de San Luis y  
quando llegamos á los pinos el  
maestro nos dijo que San Luis  
era un pueblo moderno consti-  
tuido por los franceses y quan-  
do estuvimos á San Luis fuimos  
á ver si estaban los niños y allí  
nos dijeron que estaban en los  
pinos del campá y allí encon-  
tramos los niños y las niñas  
que jugaban y allí cantamos  
un rato y después tomamos por

el camino de Rapaleto' y despues  
tomamos por el camino de Sancha  
y cuando fuimos á Estación cada  
uno se marchó á su casa

Sebastian Portione  
10 años. Grado 2<sup>o</sup>



AJUNTAMENT DE MAÓ

Mañón 21 de septiembre de 1905

Paseo escolar

25 niños

Salimos de la escuela a las dos menos  
cuarto y nos dirigimos a San Luis y desde  
alli fuimos a Ctecaufar, donde no reunimos  
niños y niñas, había muchos jinos y co-  
mimos muchos jirones

Sección 2. 8 años calle de la Infanta 17  
Francisco Fábregues



AJUNTAMENT DE MAÓ